

# CONDITIONS DE DÉTENTION INHUMAINES

## MAROC

### Mohamed Lamine Haddi

En 2013, le militant sahraoui Mohamed Lamine Haddi a été condamné à 25 ans de prison dans le cadre du procès collectif inique de «Gdeim Izik», aux côtés de 19 autres personnes. En 2017, un tribunal civil a confirmé la condamnation de Mohamed Lamine Haddi, s'appuyant sur des déclarations qui sembleraient avoir été arrachées sous la torture. Il est actuellement détenu à l'isolement dans la prison de Tiflet II, à Rabat, depuis septembre 2017. Il est contraint à rester seul 24 heures sur 24 dans sa cellule de 5m<sup>2</sup>, sans aucun contact avec les autres détenus.

Le camp de Gdeim Izik avait été édifié en 2010 afin d'exiger de meilleures conditions sociales et économiques pour le peuple sahraoui. Lorsque les autorités marocaines ont démantelé le camp en 2010, de violents affrontements ont éclaté. Plus de 11 membres des forces de sécurité ont été tués et des centaines de Sahraouis arrêtés. En 2013, Mohamed et les autres accusés ont été jugés devant un tribunal militaire qui s'est fortement appuyé sur des aveux arrachés sous la torture.

Depuis qu'il est incarcéré à la prison de Tiflet II, Mohamed subit des agressions verbales régulières de la part des gardiens, y compris des menaces de mort et de torture. Ces derniers ont également refusé de le laisser consulter un médecin et de lui fournir un traitement pour les graves troubles digestifs dont il souffre. Il n'est par ailleurs pas autorisé à quitter sa cellule. Même l'heure de promenade qui lui était auparavant accordée a été supprimée. Il passe donc 24 heures par jour dans sa cellule. Au cours de la première semaine de mars, sa famille lui a envoyé un colis contenant des livres et des médicaments, mais le directeur de la prison a refusé de le lui donner, ne lui accordant qu'un seul livre. Les visites de son avocat et de sa famille sont interdites depuis mars 2020.

Mohamed Lamine Haddi compte entamer une nouvelle grève de la faim pour protester contre ses conditions de détention et la négligence médicale qu'il subit.

Son état de santé s'était gravement détérioré à la suite de la grève de la faim de 69 jours qu'il avait commencée en janvier 2021 dans le but de mettre fin aux mauvais traitements. Il n'avait pas reçu de soins médicaux pendant sa grève de la faim, malgré la paralysie partielle, les tremblements, les pertes de mémoire et les douleurs aiguës dont il a souffert. Les gardiens de la prison l'ont alimenté de force, mettant fin à sa grève de la faim sans son consentement le 23 mars 2021. Une situation qui suscite donc de vives inquiétudes quant à son futur état de santé en cas de nouvelle grève de la faim.

## PROPOSITIONS ET REVENDEICATIONS

Veuillez **écrire une lettre courtoise** en arabe ou français **au Chef du gouvernement marocain** pour l'exhorter à prendre toutes les mesures nécessaires en vue de mettre fin à la détention à l'isolement de Mohamed Lamine Haddi et des autres prisonniers de Gdeim Izik. Il est nécessaire de garantir la conformité de leurs conditions de détention avec les normes internationales, et à accorder à Mohamed un accès immédiat à des soins médicaux adaptés. Exigez que Mohamed Lamine Haddi et les autres prisonniers de Gdeim Izik soient transférés à El-Ayoun (conformément à l'article n° 59 des "Règles Mandela", qui prévoit que les détenus doivent être affectés dans des prisons proches de leur domicile chaque fois que c'est possible). Enfin, appelez-le à faire rejurer Mohamed Lamine Haddi et les autres prisonniers de Gdeim Izik dans le cadre d'un procès équitable conforme aux normes internationales.

→ **Formule d'appel** : Monsieur le Chef du gouvernement

→ Vous trouverez un **modèle de lettre** en français à la **page suivante**.

→ **Taxe postale**: CHF 2.30

→ **Envoi de courrier par poste dans le monde - note importante**:

....Veuillez vérifier auprès de la Poste Suisse si des lettres sont actuellement envoyées au pays de destination.

....Faute de quoi nous vous demandons d'envoyer votre lettre par e-mail, fax ou les réseaux sociaux (si disponibles)

....et/ou de l'envoyer via l'ambassade avec la demande de transmission à la personne désignée.

### LETTRE COURTOISE À

Chef du gouvernement du Royaume du Maroc  
HE Aziz Akhannouch  
Palais Royal – Touarga  
Rabat  
Maroc

Fax : +212537771010

Twitter : @ChefGov\_ma

Facebook : <https://www.facebook.com/cg.gov.ma/>

### COPIE À

Ambassade du Royaume du Maroc  
Helvetiastrasse 42  
3005 Berne

Fax: 031 351 03 64

E-mail: [sifamaberne2@bluewin.ch](mailto:sifamaberne2@bluewin.ch) ; [sec\\_eco\\_amb@bluewin.ch](mailto:sec_eco_amb@bluewin.ch)

---

---

---

---

Chef du gouvernement du  
Royaume du Maroc  
HE Aziz Akhannouch  
Palais Royal – Touarga  
Rabat  
Maroc

---

## **Au sujet de : Mohamed Lamine Haddi**

Monsieur le Chef du gouvernement,

Je vous écris car je souhaite vous faire part de ma vive préoccupation quant au sort de Mohamed Lamine Haddi. Ce militant sahraoui a été condamné en 2013 à 25 ans de prison dans le cadre du procès collectif inique de «Gdeim Izik», aux côtés de 19 autres personnes. En 2017, un tribunal civil a confirmé la condamnation de Mohamed Lamine Haddi, s'appuyant sur les déclarations qui semblent avoir été arrachées sous la torture. Il est détenu à l'isolement dans la prison de Tiflet II, à Rabat, depuis septembre 2017, où il est enfermé seul 24 heures sur 24 dans sa cellule de 5m<sup>2</sup>, sans aucun contact avec les autres détenus.

L'état de santé de Mohamed s'était gravement détérioré à la suite de la grève de la faim de 69 jours qu'il avait commencée en janvier 2021 dans le but de mettre fin aux mauvais traitements. En effet, il n'avait pas reçu de soins médicaux pendant sa grève de la faim, malgré la paralysie partielle, les tremblements, les pertes de mémoire et les douleurs aiguës dont il a souffert. Les gardiens de la prison l'ont alimenté de force, mettant fin à sa grève de la faim le 23 mars 2021, sans son consentement. Cela suscite donc de vives inquiétudes quant à son futur état de santé en cas de nouvelle grève de la faim.

**Cette situation me préoccupe beaucoup, et je vous prie instamment de prendre toutes les mesures nécessaires pour mettre fin à la détention à l'isolement de Mohamed Lamine Haddi et des autres prisonniers de Gdeim Izik. Il est également nécessaire de garantir la conformité de leurs conditions de détention avec les normes internationales, et d'accorder à Mohamed un accès immédiat à des soins médicaux adaptés.**

**De plus, je vous demande que Mohamed Lamine Haddi et les autres prisonniers de Gdeim Izik soient transférés à El-Ayoun (conformément à l'article n° 59 des "Règles Mandela", qui prévoit d'affecter les détenus dans des prisons proches de leur domicile chaque fois que c'est possible).**

**Enfin, je vous appelle à faire rejurer Mohamed Lamine Haddi et les autres prisonniers de Gdeim Izik dans le cadre d'un procès équitable, conforme aux normes internationales.**

Dans cette attente, je vous prie de croire, Monsieur le Chef du gouvernement, à l'expression de ma haute considération.

---

### **Copie:**

Ambassade du Royaume du Maroc, Helvetiastrasse 42, 3005 Berne  
Fax: 031 351 03 64 / E-mail: sifamaberne2@bluewin.ch ; sec\_eco\_amb@bluewin.ch

# MESSAGES DE SOLIDARITÉ POUR NGUYEN THUY HANH

## VIETNAM

### Nguyen Thuy Hanh

Il s'agit de la suite de l'action sur le cas de Nguyen Thuy Hanh dans le cadre des *Lettres contre l'oubli* de mars 2022. Alors qu'on demandait en mars d'écrire au Premier ministre (ce qui est en outre encore possible !), nous mettons cette fois-ci la focale sur les messages de solidarité adressés à Nguyen Thuy Hanh.

#### Résumé de la description du cas :

L'éminente défenseure des droits humains Nguyen Thuy Hanh a été arrêtée le 7 avril 2021. Elle a été inculpée pour «opposition à l'État de la République socialiste du Vietnam» (Art. 117 du Code pénal), une infraction passible d'une peine pouvant aller jusqu'à 20 ans de réclusion.

En fondant l'organisation 50K Fund, Nguyen Thuy Hanh a apporté un soutien humanitaire essentiel à un grand nombre de personnes incarcérées injustement et à leurs proches. Les autorités vietnamiennes doivent la libérer immédiatement et sans condition car elle est détenue uniquement pour avoir exercé pacifiquement ses droits humains et mené des activités humanitaires essentielles. Il s'agit donc d'une prisonnière d'opinion.

Nguyen Thuy Hanh est privée de tout contact avec son avocat et de toute visite des membres de sa famille. Avant son arrestation, Nguyen Thuy Hanh avait annoncé publiquement qu'elle souffrait de troubles psychologiques et avait décidé de suspendre son activité militante. Cependant, ni ses avocats, ni sa famille ne disposent d'informations sur sa situation actuelle, ce qui suscite de graves préoccupations quant à son état de santé, ainsi que le risque de mauvais traitements en prison. Sa famille n'est pas autorisée à lui faire parvenir des médicaments ni à lui rendre visite, bien que le délai d'instruction soit dépassé.

En outre, l'accusation n'a fait aucune annonce en ce qui concerne son procès. L'arrestation de Nguyen Thuy Hanh pourrait entraîner de graves répercussions sur de nombreuses personnes injustement détenues au Vietnam.

## PROPOSITION D'ACTION

### **Veillez écrire des lettres et cartes de solidarité à Nguyen Thuy Hanh.**

Les conditions de détention de Nguyen Thuy Hanh sont très dures et cruelles: elle est détenue à l'isolement, et comme elle souffre de problèmes de santé mentale, il est particulièrement important qu'elle entende parler de votre soutien et de votre solidarité.

→ Nguyen Thuy Hanh aime les fleurs. En conséquence, ce serait super si vous pouviez lui faire des dessins avec des fleurs. Ou choisissez des cartes postales avec des motifs floraux.

→ Veuillez éviter d'utiliser la couleur noire car elle représente le deuil, la mort et la perte dans la culture vietnamienne.

#### **Proposition de message:**

Chère Nguyen Thuy Hanh,

Je veux que vous sachiez que vous n'êtes pas seule dans votre combat pour les droits humains et la justice. Bien que vous soyez actuellement détenue en prison, ils ne peuvent pas emprisonner votre esprit. Nous nous battons pour vous car vous vous êtes sacrifiée pour protéger la dignité et les droits fondamentaux dans votre pays.

#### **Le message, traduit en vietnamien:**

Gửi Nguyễn Thúy Hạnh,

Tôi muốn bà biết rằng bà không hề đơn độc trong cuộc đấu tranh cho quyền con người và công lý. Mặc dù bà hiện đang bị giam hãm trong lao tù, nhưng tôi tin rằng họ không thể cầm tù ý chí của bà. Chúng tôi sẽ đấu tranh cho bà vì bà đã hy sinh thân mình để bảo vệ phẩm giá và quyền của người dân nước bà.

→ Vous trouverez un **modèle de lettre** avec ce message en vietnamien à la **page suivante**.

→ **Taxe postale:** CHF 2.30

## LETTRES ET CARTES À ENVOYER À:

Adresse en vietnamien:

To Nguyễn Thúy Hạnh:  
Trại Tạm Giam số 2  
xã Văn Bình  
huyện Thường Tín  
Hà Nội, 13614,  
Việt Nam

= l'adresse en français:

À Nguyen Thuy Hanh :  
Centre de détention n° 2  
Commune de Van Binh  
Quartier de Thuong Tin  
Hanoi, 13614,  
Vietnam

Adresse en anglais:

To Nguyen Thuy Hanh:  
Detention Camp No. 2  
Van Binh commune  
Thuong Tin district  
Hanoi, 13614,  
Vietnam

---

---

---

---

Nguyễn Thúy Hạnh:  
Trại Tạm Giam số 2  
xã Văn Bình  
huyện Thường Tín  
Hà Nội, 13614,  
Việt Nam

---



Gửi Nguyễn Thúy Hạnh,

Tôi muốn bà biết rằng bà không hề đơn độc trong cuộc đấu tranh cho quyền con người và công lý.

Mặc dù bà hiện đang bị giam hãm trong lao tù, nhưng tôi tin rằng họ không thể cầm tù ý chí của bà.

Chúng tôi sẽ đấu tranh cho bà vì bà đã hy sinh thân mình để bảo vệ phẩm giá và quyền của người dân nước bà.

---